



KURSY JEZYKOWE  
ZA GRANICĄ

Załącznik nr 2 do umowy nr.....

## INFORMACJE DODATKOWE

### ZAGRANICZNE KURSY JEZYKOWE

#### I. ZGŁOSZENIE NA KURS JEZYKOWY ZA GRANICĄ

1. Aby dokonać rezerwacji kursu językowego za granicą za pośrednictwem LANGUAGE ABROAD należy wypełnić kartę zgłoszeniową i podpisać stosowną umowę. Następnie w ciągu max. 3 dni, lub w terminie ustalonym z przedstawicielem LANGUAGE ABROAD należy dokonać na podane konto wpłaty zaliczki, której kwota obejmuje:
  - ✓ Zaliczkę rezerwacyjną
  - ✓ Opłatę operacyjną w wysokości 400 zł
  - ✓ Zaliczkę na bilet lotniczy w przypadku decyzji o wykupie biletu za pośrednictwem LANGUAGE ABROAD. Wysokość zaliczki będzie oszacowana przez przedstawiciela LANGUAGE ABROAD na podstawie bieżących cen przewoźników i i zależy od wybranego kraju docelowego.
  - ✓ Pełną kwotę opłaty za ubezpieczenie od kosztów rezygnacji, jeśli taka opcja została przez Klienta wybrana.
1. Warunkiem wykupienia przez LANGUAGE ABROAD biletu lotniczego u przewoźnika jest wpłata pełnej opłaty za bilet na rachunek bankowy LANGUAGE ABROAD.
2. Wpłata zaliczki rezerwacyjnej jest przy rejestracji obowiązkowa i jest odliczana od ostatecznej wartości opłaty za kurs. Czynności rezerwacyjne rozpoczynane są przez LANGUAGE ABROAD natychmiast po wpływie zaliczki na konto firmy.
3. Opłata operacyjna obejmuje koszt czynności rezerwacyjnych zarówno na terenie kraju jak i za granicą, a także koszt transferu walut.
4. W tytule wpłaty na dowodzie wpłaty zarówno zaliczki rezerwacyjnej, jak i pozostałych wpłat powinny znaleźć się następujące dane:

Imię i nazwisko uczestnika kursu, nr karty zgłoszeniowe

Wszelkich wpłat należy dokonywać na rachunek bankowy LANGUAGE ABROAD :

27 2490 0005 0000 4500 2162 0028. Koszt operacji bankowych ponosi Klient.

#### 2. KOSZTORYS

1. LANGUAGE ABROAD przygotowuje wstępną kalkulację kosztów wyjazdu na podstawie aktualnych cenników zagranicznych szkół językowych zgodnie z kursem sprzedaży walut NBP.

2. Po wpływie zaliczki rezerwacyjnej na konto LANGUAGE ABROAD przedstawiciel firmy dokonuje czynności rezerwacyjnych w zagranicznej szkole językowej i, jeśli wybrano taką opcję, u przewoźnika. Po potwierdzeniu rezerwacji przez zagraniczną szkołę językową LANGUAGE ABROAD wysyła Klientowi drogą elektroniczną kosztorys stanowiący podstawę opłaty za kurs. Kosztorys ostateczny zostanie wystawiony na 7 tygodni przed datą rozpoczęcia kursu, po wykupieniu biletu lotniczego, i na jego podstawie zostanie dokonane ostateczne rozliczenie pomiędzy Klientem, LANGUAGE ABROAD i zagraniczną szkołą językową, obejmujące w szczególności: koszty kursu, zakwaterowania, transportu, ubezpieczenie i opłatę operacyjną pomniejszone o wpłaty wcześniej dokonane przez Klienta.
3. Cena kursu może ulec zmianie wyłącznie w sytuacji o której mowa w ustawie o usługach turystycznych z dnia 29 sierpnia 1997 roku i nie później niż na 21 dni przed terminem rozpoczęcia kursu. W przypadku zaistnienia w/w okoliczności kosztorys zostanie skorygowany z koniecznością dopłaty.
4. Wpłata kwoty wynikającej z ostatecznego kosztorysu ( o ile taka dopłata z niego wyniknie ) winna nastąpić na rachunek bankowy LANGUAGE ABROAD w terminie do 14 dni od daty wystawienia kosztorysu. Brak wpłaty skutkuje skreśleniem z listy uczestników kursu z jednoczesnym potrąceniem opłaty operacyjnej i kosztów określonych regulaminem zagranicznej szkoły językowej.
5. Zgłoszenia dokonywane w terminie 6 tygodni przed datą rozpoczęcia kursu bądź krótszym przyjmowane są po potwierdzeniu dostępności miejsca przez zagraniczną szkołę językową. W takim przypadku Klient zobowiązany jest do pełnej wpłaty kosztorysu z pominięciem procedury wpłaty zaliczki rezerwacyjnej. W przypadku zgłoszeń w terminie na 7 dni przed rozpoczęciem kursu bądź krótszym Klient zobowiązany jest do wpłaty należności w sposób umożliwiający jej wpływ na konto LANGUAGE ABROAD i przekazanie płatności zagranicznemu kontrahentowi przed terminem rozpoczęcia kursu.
6. Zgodnie z postanowieniami art.17 pkt.1 ustawy o usługach turystycznych z 29 sierpnia 1997 roku LANGUAGE ABROAD ma prawo dokonania zmian w kosztorysie w przypadku:
  - ✓ Wzrostu kosztów transportu
  - ✓ Wzrostu opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za usługi takie jak lotniskowe, załadunkowe lub przeładunkowe w portach lotniczych lub morskich
  - ✓ Wzrostu kursów walut
7. Konieczność wystawienia faktury VAT należy zgłaszać w chwili wypełniania karty zgłoszeniowej.

### **III. ODBIÓR DOKUMENTÓW**

1. Przed wyjazdem na kurs, po ostatecznym rozliczeniu kosztorysu, Klient otrzymuje od LANGUAGE ABROAD certyfikat przyjęcia na kurs przez zagraniczną szkołę językową – potwierdzenie zawarcia umowy z zagraniczną szkołą językową, adres zakwaterowania, nr polisy ubezpieczeniowej i bilet lotniczy lub autokarowy, jeśli został on wykupiony za pośrednictwem LANGUAGE ABROAD. Dokumenty te, zgodnie z wyborem Klienta, Klient może odebrać osobiście w biurze LANGUAGE ABROAD, mogą zostać mu przesłane pocztą elektroniczną, listownie lub przesyłką kurierską (na koszt klienta). Jeśli Klient nie dokona wyboru środka przekazania dokumentów sposób przekazania zostanie dokonany przez LANGUAGE ABROAD.

### **IV. WARUNKI REZYGNACJI I OPŁATY ZA ZMIANY**

1. W przypadku rezygnacji Klienta z kursu w terminie 14 lub więcej dni przed wyjazdem LANGUAGE ABROAD potrąca opłatę operacyjną i kwotę wynikającą z regulaminu zagranicznej szkoły językowej. Rezygnacja z kursu w terminie późniejszym niż 14 dni przed datą rozpoczęcia, lub po rozpoczęciu kursu może skutkować koniecznością poniesienia przez Klienta pełnych, wynikających z kosztorysu, kosztów kursu.

2. Zmiany w ramach rezerwacji kursu w tej samej szkole językowej tj. zmiana ośrodka, rodzaju kursu, zmiana lub rezygnacja z zakwaterowania, zmiana długości kursu (nie dotyczy to jego przedłużenia), rezygnacja z dodatkowych opcji itp. skutkują potrąceniami kosztów opisanymi w regulaminie danej zagranicznej szkoły językowej.
3. Zmiana zagranicznej szkoły językowej skutkuje potrąceniem kwoty zależnej od regulaminu szkoły i terminu rezygnacji, do 100% wartości kursu.
4. Zmiana terminu lotu lub przejazdu, lub rezygnacja z biletu lotniczego bądź autokarowego, wiąże się z opłatą określoną przez przewoźnika.

## **V. DNI WOLNE OD NAUKI**

1. Podczas świąt państwowych, religijnych i regionalnych zajęcia w zagranicznych szkołach językowych nie odbywają się i nie są odrabiane, a szkoły nie zwracają opłat za zajęcia niezrealizowane z powodu świąt.

## **VI. WIZY**

1. Informacje dotyczące procedur wizowych obowiązujących w poszczególnych krajach znajdują się na stronie [www.msz.gov.pl](http://www.msz.gov.pl) w dziale Informacje Konsularne. Informacji takich udziela także przedstawiciel LANGUAGE ABROAD.
2. W przypadku udokumentowania odmowy wydania wizy Klientowi przysługuje zwrot poniesionych kosztów z potrąceniem opłaty operacyjnej. LANGUAGE ABROAD nie ponosi odpowiedzialności za odmowę Klientowi prawa wjazdu do kraju, z którym Polska ma podpisaną umowę o ruchu bezwizowym. W takim przypadku, po udokumentowaniu odmowy wjazdu do kraju, nastąpi zwrot uiszczonych opłat z potrąceniem opłaty operacyjnej i zaliczki rezerwacyjnej.

## **VII. REKLAMACJE**

1. Wszelkie zażalenia w trakcie pobytu Klienta na kursie, w szczególności dotyczące umieszczenia w grupie na niewłaściwym poziomie znajomości języka i standardu zakwaterowania, powinny być kierowane do LANGUAGE ABROAD w formie pisemnej, w trakcie trwania kursu. Zażalenia wymagające doraźnej interwencji niezgłoszone w czasie pobytu na kursie po powrocie Klienta do kraju nie będą rozpatrywane.
2. W przypadku zaistnienia jakichkolwiek problemów Klient powinien przede wszystkim zgłosić je właściwemu pracownikowi zagranicznej szkoły językowej, a gdyby okazało się to niewystarczające jak najszybciej poinformować przedstawiciela LANGUAGE ABROAD telefonicznie lub drogą mailową.
3. Ewentualna reklamacja po powrocie do kraju powinna być złożona w formie pisemnej w terminie do 21 dni od daty zakończenia kursu. Reklamacje złożone po tym terminie nie będą rozpatrywane. LANGUAGE ABROAD zobowiązuje się do niezwłocznego przekazania reklamacji zagranicznej szkole językowej i do działania na rzecz pozytywnego rozwiązania problemu w przypadku uzasadnionych roszczeń. Pisemna odpowiedź na reklamacje nastąpi w terminie do 21 dni od jej otrzymania przez LANGUAGE ABROAD.

